in their accord match of a current tour of Lalin Americo the FRG tied 1—t wills world champtons Argentina. In Brussals Belgium outplayed

World Cup finals hosts Spain draw with visiting Wales 1-1

In_Valencia. Fronce drubbed Northern Irstand 4—0 is a gaine at the Paris Park dn Princo Stadhim. in Budapest visitor Austria edged the hosts 3—2.

Tennis news

Noted Czerhoslovak tennis player Ivas Lendi hes scored anulher big who, at Strashourg, France, confidently bealing American Tim Mayotic, 6—0, 7—5, li—1 in the finals.

Lendt is rated third in jeunis.

No one had any double that relebrated American Jammy Connors would deleat Argentinian Guillermo Vilas etter completely riominelling the first art in the final act in the finals of a Grand Prix lournament in Rotlerdam. Sill Vilas comm back forcefully to win, 0-6, 6-2, 6-4.

Who will take the title?

As the lec-bockey top laegue clubs have wound up the fourth alage it is etill nuclear who will capture the tills. Only the May 6-14 one-stage lournament of the lop four clubs
will determine whether the Cantral Army Club could secure their 25th overall and aixir auccasalva fille or whether Spartak would manage to trip them, Theoretically, Moscow Dysome cen pick up the lills, too, provided that Centrel Army Club would lose all their threa games and Spartak go down to Dyoamo and Torpedo.

Silli the odds are that Dynamo will place third, while Tor-pedo clinch the fourth place and Klev Sokol come home fifth. There will be keen competition further down the labis.

Equestrian Cub

David Broome and Nick Skelion, of Britain, lead the World Cup show jumping European zone slandlogs. After a recent stage in Holland, Broome has 78 potats to 59 for Skellon; Beigin Friest Cupper Belgian Edgar Cupper comes third with 58,

The winaers of the European aad American zones will soon meet in the finals.



Compelitors try out the platform and facilities in Moscow's Palace of Sport. This is the clath lime that this paleco has seled as the years for the "Moscow News" tournament; two years ago il hosled the 1080 Olympic Journameut,

GYMNASTICS GALA IN MOSCOW



Vindialav Rasiototsky, USSR, keeps e rlose watch on his pupil Nelalye



Brilish coach, Joho Rsedes, gives advice to Haylay Price, who compoled to the recent world championality. Chiccae femela gymnasts golag through their paces.

(Continued from page 1)

sed, that there are prospective world, European and Olympic winners among the aniraots for ilris year's tournament, too. Kardemelldl further fold

eewsman that the women's esymmetrical bars will be properly positioned for the first time to dote, by using an electric rather than merhanical drive. Another fanovalion is that those anirants who tall to make the finels, i.e. placing 9th l6th, will compele in the "Olympic Hopes Tournament" in the Izmallovo - Palace ol Sport, with the finalists clashing, as usual, in Luzhniki.

TOURNAMENT SETS PACE FOR THE YEAR

Asked by MNI correspondents what they looked lorward to at the tournament many loreign coaches and experts and they expected it to be a pace-setter for the coming seasoa.

In the saveral months that have passed aince the Moscow world championsbip, coaches have been eeeking out aew olements, original linkages, and, of course, iresh talent, said the GDR women toam chief coach and relief coach and noted gymnast Haanelore Sever and delegation head Peter Weber.

The "Moscow News" lournamont will be indicative of the measure of their auccess, they

- This is my second lime at this toursement, and I am convinced once again that those tederations, as the USSR Cymnastic Federation, for exemple, who work is close cooperation with a owapapers, have the right approach, siressed Delkichi Te-kahashi, Vico-Managar of the Japanese paper "Chusichi Shimbun" sports daparlment. Thanks to such cooperation gymnasts are givon the opportunity, every year, to attend tournaments will alandards similar to those at

TO CAN THE POINT IS SO BY ALLOW CONTROLLED CONTROLLED AND ARREST AND THE CONTROLLED AND ARREST ARREST

Victor Kamkin, inc., 12224 Perklawn Drivo Rockville, Maryland 20852

For all questions lavolving nonreceipt of the paper, delivory of the paper to a new address,

DEAR READERSI In other countries, subscription to "MN information" can be leken out EDITORIAL BOARD with a componies in which do do rodnaya Krilga. The "Moscow Nows" weekly is available in Russian as well, Conlect the firm or agency hehdling sub-scription for Soviet periodicals to subscribe,

Land Land

Address: 16/2 Gorky St. Hotel Printed of the (typilla) feet Moscow, USSR.

Index 50078 MM INFORMATION NO 14 191

By air - from Moscow

No. 25 (339), MARCH 30-APRIL 2

Price 5 kopeks

Boris PONOMARYOV: Soviet Union does not beg for peace

By pulling to ward peace proposals, the Soviel Union 14 not begging to peace. These moves represent on appeal tion the sliong an appeal for active struggle against prepara-Cons tor, and the unleashing of, a nuclear missile war.

world championships, he pointed

- You may have noticed that

Inpan has heen a regular participant in these tourse-ments, said the director of the

tapan Cymnastic Association,

wo learn what is going to be all the rage in world symposic in the coming scoson; here that

we game the shape of or gymnasis in compellion against along Soviet learns, and try on movel elements. To this tours, movel for we have been shaped to the sound try or have been stored.

ment, too, we have brought at the first time in

past 11 years that India he folloed in this very represent

live tournament, and though we have no medal prospects we are

honetal that the event will help

ns hot up our preparation for the Asian Games, seld GDR coach Dieler Strucks, now

coaching the Indian team at part of a cultural coopera-

it - Brillsh gymnastics has monte appreciable headway in

the past few years and the Soviel Federation has played epole in this. For instance, on

gymnast Hayley Price spent a mouth in Moscow prior to the

Moscow world championship

Iraining to the Central Army Club gympostics school, sid

British national coach John

Alkinson. We are looking lar-

ward to more sports contact

-- We are graleful to the

with the USSR, he stressed.

tissic Cymnastic Federation for its Invitation to compels in the

"Mosrow News" louinament

said Chinese team spokesman Ye. Shaowel, Following the et-cellent Muscow world thamples

ship we have gladly come bed with a team of four budding bu

American gympasis have been training harder than seen

before, for we will be hosting the Olympira lo a year's line, ale

American court Dao Conselly We have many good granted now and those at present in Mo-

cow are among the hest. Belen wo watched the Japanese gm-nasts most closely, but now wi have shilled our altention to

performences by the Soviet men's

lead. As for Soviet lemale gra-nasia, they have elways been pace-sellers. Incidentally, the sport gained imprecadented por-ularity in the United State, thanks to Olgo Korbut.

- Norway is not raied will

Moscow apectators

Alexander BUTSING

Photos by Andrel Knyatts

Yovgany LANFANG Konsisalin RAZIN

gymnastics greats, but the four-

nne out helps our gymnasti is prove their standards and

liko our performance, sa Inger M. Hollo, Vice-Preside

of the Norwegian Gymasia

INTORMATION DA

Something the state of

Perferation.

com who have taken over the

promising temale entrants.

Il was to this way that Borts Ponomeryov, Alternalo Member of the Politherene of the CPSII Central Committee and Secretary of the Central Comnotice, described the new Soviet initiatives pul forward by Leonid Brezhnev of the 17th Trade Union Congress in Mosow and at the lealightes to Tashkent. Ponomaryov, who was addressing a pienary meri-ag of the Soviet Peace Com-united elso sincled out the Impolani prints in the Societ Count's proposals:

First, they represent a logical follow-up to the Programme of free for the fibs adopted by the 26th CPSU Congress. They

sions of this programme, while, at the same time, introducing new and constructive elements into the sum total of major Suviet loreign poliry miliatives. Serond, the new ideas pro-posed by Leonut Brezhnev re-

throw added light on and spell

out in greator detail the provi-

late to iguestions which are of particular significance in the present world situation, Na-mely, tho key issues of pre-serving and strengthening peace, primarily in Europe, but also in the world as a whole. Third, Leonid Brechney has

automiced specific steps, for Instance, the moratorium on the birther deployment of mediumrange missiles in the European Soriet Union, a unitateral move In order to provide the West with a concrete example of action to end the nuclear acms race. Provided there is no truther aggravation in international

(Continued on page 2)

Martial law saved Poland from civil war

Warsaw, Addressing the cor-con session of the Polish Septi the country's Minister of Fore-len Allairs, Jozel Czyrek, thinged that the imposition of icanial law in Poland had prevented bis country from being plunged into civil war.
The international tension now

being allred up around events lu Poland does not emanalo loom out sovereign decisions rowering Poland's Internal at-lairs. Czyrek stressed, but arises rather as a result of curtent American policy and of NATO's wish to change the balanca of forces and political reality in Enrope. Our country, he conlinued, is the lerget of an impreredented campaign. ronsisting of propagandistic rollical aggression, of econo-

mic "sanctions" and of attempts to isolate us politically and to restrict bilateral contacts.

Our allied bonds of friend-ship and our all-round rooperation with the Soviet Union, horn of the Joint Miniggle of revolutionaries and remented by folinly spill blood in the fight against Hiller's Germany have been, and will remain the cornerstone of Polish log-tgn policy, Czyrek emphasized, This alliance is the main guarantee of Poland's security and of the inviolability of its frontiers, it is an important factor in the cohesion of the entire socialist community as well as In. the development of reletions of peaca in Europe, he



By naiog williary force Tal Aviv tries lo trake the population of the security Arab lands—the West Bank, of the Jordan add the talk pholos larged up that goadral sirike.

Ranglish Ramaliah. Photo-by AP-TASS

O in the "Moscow News" Compellion gymnasis from 25 countries beyo bean baiting it out for the two main prizes and isn individual awards put sp by this paper's editoriel office.

was the said of the said of the

O Chinn, fiidle and San Morino were this year's nawcomers to the inumament.

O in the mon's evonts Alexander POGORELOV
won the tintzootal har and floor exarcisos and
shared the possmel horas title with Weng YONG of China; Li Su Kil and
Han Gynn SEN, helb of the Korean Penpie's Democratic Rapublic, shared the rings lop award: Torsles MEITKE, of the GDR, came on top in the vauli, and Li Su Kit took the parallel bars; in the women's section Naisiya YURCHENKO was the lop vault and asymmetrical bars fintsher; Boryana STOYANOVA, of Bulgarlo, and Natalya Yurchenko shared the beam tille, and Yeleoa SHUSHUNOVA, of the USSR, was tops in the floor

Alexander Pogorelov won the prize othered by the Japanese "Chunirhi Shimbun" newspoper.

O The USSR, China, Bulgaria, the GDR, the Korean People's Oemocratic Republic, Japan and Cuba share various other ewards.

Natalya YURCHENKO and Alexander POGORELOV share 'Moscow News' top awards

EXPERIENCE - HIGHEST

15-year-old charming tielsinki sripolgiri Heli Liukkonen—Miss "Mosruw News" Gymnastics Competition-82.

Though most of the competi-lors were fairly young there was a notireable gop in standands depending on the general progress mails in gymnastics by different countries. The tradi-

J. French

(Continuad on poga 8)



Alexander Pagaretay.





Meeting at Varanasi

of Uttar Prailesh In India, 100 thousend people have attended a meeting held to merk the end of the 12th Coogress of the Communist Party of India. On behalf of Leonid Brezhnev, E. Shavardnadze, heed of the CPSU delegation, conveyed wishes of heppiness and pros-parity to members of the Comnist Party of Imilia and to all the Indian working people.

in his spaech. Shevarinada sald: Our Irlendship has the lesi of time. We are confident that it will continue to grow and to go from strength to alrength. A guarantee of this is that our friendship has become traditional and that it meels the basic interests of our two paoples

Sovict-Indian relations are Im-Sovict-Indian relations are improving all the time despite the diliterences in social systems, with the principle of non-interference in each other's domestic alleirs belog strictly observed, and with full mutual respect being afforded to the specific qualities of the loreign policies of both countries. In his speach in Teshkent, Lephid Brezhnev stressed that it was on this very basis that the growing fealing of mutual rust between our two couplries and their leaders excouplries and their leaders ex-

(Continued on page 2)

FACTS and EVENTS

 ⊙ The security lorges la Alghanistan, tagether with revolutionary delenge units, have stamped out saveral counter-revolutionary gange in the pro-vinces of Fersh, Segition and

 At a recent caremony at an Egyptica air base outside Calro, the lirst batch of American-made. F-16 Jets was hended ovec to Egypt. Al presant the Egyptian Air Force heve 40 of those sophisticeled lighters.

⊙ 400 dolegatas from womea's organizations in Letin Amorica and the Caribbean, togaliser with visitors from various countries, Including a delegation from the Sovial Women's :: Committoe, attended the first women's conforance avos to have been hald in the rogion.

The sumber of unomployed leachers in the FRG will soon reach 30,000;

JARUZELSKI VISITS GDR

Berlin. On March 29. General Woldlach Jacutelaki, the leader of the Pollah government, ar-rived in Borlin at the start of an official visit to the GDR, Ho was met at Schoonefeld Alphort by Erich Honecker.

Election date to local Soviet announced

The Presidiums of the Sup-reme Soviets of the constituent republics have an ounced that elections to the local Soviets of People's Deputies to the Russithe Byelorussian SSR, the Uzbek SSR, the Kazakh SSR, the Georgian SSR, the Azerbaijan SSR, the Liliuaujan SSR, the Moldavian SSR, the Latvina SSR, the Kirghiz SSR, the Tallk SSR, the Armenten SSR, the Turkmoulan SSR and the Estonian SSR will be held on Sunday, June 20, 1982.

 \mathscr{A}

lietlons to local bodies of the autonomous rapublica will be held on the same day. June 20: 1982 has also been

announced as the day on which people's 'ludges 'lu the district (city) people's 'courts will be elected.'

During the election campaign people's andsor's will be elected to district (city) people's courts,



ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS.

"MN Information" comes out on Tuesdays and Selurdays, and offers in brief the least information on events in the USSR And in the world roported by LASS and foroign news agencies.
Nothing short of the material cerried in the editions of both Moscow News and MM in-

of file in the Soviel Union for

Subscription to "Moscow can be laken out with the fel- Four Continent Book

THAILAND

Thelsov Co. Ltd., 390, Slam Sauore, Sol 3 Rama 1 Road Bangkok

TURKEY'

Messis, Tantel Dogitim Yorobalan Caddes Tassavaklar sokak Bay og lu Han No. \$/2.

Cagalogiu, Islanbui

Total Circulation Sorvicos, Inc., 111, 8th Avenue

Corp., 149 Fish Avenue. New York, N.Y. 19019

Thanio Dook Siora 5237 Gaary Boulovard, San Francisco, Calif. 94118

The Meere-Coffrell Subscription Agencies. Inc., North Cohocion.

N.Y. 14868 Imported Publications, Inc. 528 West Ohlo Sir. Chicago, Illinois, 506 (1)

EBSCO Industries inc. fal Aver Horth

at 13th Street Sirmingham,

Alabama 35203

alc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

El Salvador: election farce over, terror continues

San Salvador, Reutor-TASS. Junta leader Jose Nopoleon Duarte's Christiae Democratic Party tooked set to take the largest aumber of constituent essembly seets after Sunday's El Salvador elections, but without e clear majority. Olficials satd at feast 30 people died in fighting hetwam government troops end

Brasilis. The "elections", which were held in El Salvador era unlawfui, end the "caedidates" do not represent anybody.

The very otmosphere in which they wers held mede them meaningless, The newspaper recalls that it was the USA, who had placed to rout the guerrille movement, hold a farce of efections and carry out supporticial re-forms, thereby consolidating the power of the unpopular oliBut the large scope of the lib-erofloo struggle by the Salva-doran people has shettered the plone of the US edintiniarration, which was out to stiftio the revclirtionary movement. The opstruggls till ultimate victory and defeat of Washington and the puppet junta, the newspaper

New York, Describing the con-difions under which the "elec-tions" were held, "The New York Times" writes that electors cast their ballots to the occompaofineol of e not too distact exchanges of fire, According to re-ports of news agencies, on the eve of the "elections" the tusur-geats sharply stepped up their actions throughout the country, including in the capitol. in e number of places voling was disrupted and there was no voting to the Chatetoningo and Uzuk-tan provinces controlled by the

Boris PONOMARYOV: SOVIET UNION DOES NOT BEG FOR PEACE

(Continued from page 1)

loosion, the Soviet Union is prepared to reduce a certala number of its mactum-range missiles this year. Now it is up to the Wast lo display the good-

Fourth, Leonid Brezhnav has expressed important considera-lloon concerning the Soviet Unton's relations with India, Japan end China. The essence of these considerations is crystal clear; this country seeks for a hetler situation in the West, in the East, in Europe and in Asia. We are for leating peace and healthy cooperation belween all the peoples of the great continent of Asia. We have never been lacking in goodwill to this end and nor shall we lack in goodwill is

Boris Ponomervov stressor what lies behind the ectivities of Washington and of some ruling circles in Wesi European countries - namely their un-

VIEWPOINT

The Duich journelists brutally killed in El Selvedar e few days aga were the first victims of the was being waged egelest the press by the rufleg junte and ultraright feecist groupings. The following are the names at same of the jeurnelists killed recently in El Salvedors Oliver Rebbat (Frence), ignecio Rodrigsez Terreses (Mesica), Jeime Susres and Carlos Naierra (El Salvador).

reass (Mesica), Jelme Susres and Carlos Hajerra (El Selvador). The list al missing persaes in-cludes the Americans Rena Me-fiket Apaciclo and John Salifvan.

The day effor the feur Dutchmen last their lives, a car con-isleing Seazillen correspondents was shot at although it carried a white flag and bore the latters "international Press". The shooting was not incidental; the Bra-

El Salvador: BLOODY

WAR AGAINST THE PRESS

Deasants.

willinguess to give up o policy to coathuo the arms reco with daegerous consequences for the whole of mankind. Yet, Ponomaryov edded, there ers other forces on earth who speak up more and more often in protest against the senseless policy of the eggressors. The present active intervention of the people of the world and the mass or anizations they have set up to of the world and the mass organtzations they have set up to
resolve the lesues of war and
peace is first and foremost a
result of the historical experience they have accumulated.
Remembering the bifter lessons
of past world wars, and heing
sware of the dangerous consequences of a thermonuclear
conflict the people of our planet are becoming increasingly
vocilerous in their desire to
prevent another trapedy. It is prevent another tragedy. It is the conscience of mankind and concern over its own future that to the motory force to the

preaent anti-wer movement. N

one can stop this powerful

ores whore late less Jenuery the junie traeps had bratoly mass-acced mera than two hundred

On March 18, armed beadife

Pyotr ROMANOV



Dinwing by Igor Smirney

Bolivia: GROWING **TENSION**

monstrations by lodustrial and office workers in the capital and other cities, there has been a sharp deterioration in the political political and the cities of the control of the cities of the control of the cities of the cit cal situation in Bolivia.

Industrial action has hil tho entire economy, with omployees demanding higher pay and an end to rising prices for food and basic commodities. They elso demand that a slop be put to unpopular government policies favouring the United States and tionel financial organizations.

Army end police opened fire egainst thousands of oilice end industrial workers demonstroling in Cochebamba, the country's third biggest city. Official roports say ien peoplo were killed and nearly thirly wounded. Tho demonstrators solzed nn nrsenet containing weapons and took over the municipal council building. Armed clashes in Cochn-

MEETING AT

(Continued from page 1) taled. Today, this is an immeose and inveluable asset which greatly strengtheos the feeling of security on hoth sides. It pasce and stability in Asia.

Mast of thosa cancorned had fa

Whass hand lies behind thass

criminal ectivitiesi Let us taka

act ans same - that of Joso

leeve the cauntry.

On March 18, armed beadits delatined British Jaarnalists who had left See Selvador in arder to fry and learn of the fate of their Dutch calleagues. Under threat of vicinities and their particular and their communist alleance" in El Selvader which has ac-called "anti-Consmunist alleance" in El Selvader which has direct liaks with the junts, put and e black list", containing the names at 35 European. American and Lafin American durnalists whom it had sentenced to death.

also allows India nud the Soviet Union to cooperete auccossfully on the inicrnational areas in attelopta to preservo end stringthen peace end in thin dayclop

VARANASI

ment of peaceful cooperation he-tween the peoples of the world.

ranging from rapes, thatis and nercotics amuggling to political killings. The arganisar and ideo-lagicsi looder at one at Cantrel lagical leader at one at Cantrel
Americe's right-wing peremitiary graupings, celled "Order",
Modrena is ane at those respansible far the bumping atf
journelists in El Selvadar,
When ell this is feken into

when ell this is teken into accaum the recent pranouncament by Elliat Abrams, US Ansistant Sacretsry at Stata far Human Rights, is el the very least hypocritical and cynicel. Abrams seld that "the Selvedaren rogimo about he secretaria." should be cangratulated for the open pallcy which it pursues in its relations with the interne-

in its relations with the internafrance praces."

Robusing to recognize the
jumes's crimes egainst the joureelists, the American administration jumes forces with the Selvadaran cul-throats in their attempts to deprive the world of
abjective internation on the
altustion in the country. Despite
the crual repressions unleashed
by the present regime in a Selvador, despite Washington's lies
and hypocrity, this attempt is
domed to failure, the world is
fully aware and will confined to
be aware of this fruit about be aware of the fruits about events in this country. The pro-grassive, democratio world prass will continue to perform fix duly.

5th Congress of Vietnamese Communists

Hanol. The Vielnamess Conminists' forme confloues in work here. The Centrel Conmilitaria potitical report to the Congress was reed by La Dua. General Secretary of the Central Community of the Communication Party of Viotnom,

The years that have pased since the 4th Party Congress to Duan said, hove been the 1st Victnameso revolution, ion-gurated by the creation of the Sociulist Republic of Vietnam These were yeers of restoration tronsformation end of the development of the economy and culture in accordance with the ine established et the 4th Party Congress. They were years distruggle to defend the homeland against yet onother enemy - Chinese expansicolsm inegemonism. It was a period of further consolidation is the country's national Independence in the position of socialism i our country, and of establishin strong finks with the fratema nelghbouring countries of the indochineso Pentusuls, with the Soviet Union, and with the world ancialled community.

The report, "The Cutdefines, Tasks and Purpose of the Economic and Social De velopment of the Country le Ending in the Late 1980s" was delivered by Pham Van Dong mrean and Chairman of th Council of Ministers of the SRY

the Coogress was addressed by Mikhail Gorbachay, who hends the CPSU delegation. W aro united by common objectives and by o selfless interes in each olling's successed - Maid. The Soviet Union and Viel unin are cooperaing actively in potitics, economics, ideology.

American support

for reactionary

Triguil. An interestional meeting of solidarity with the strugglir of the peoples of Petratuc, Namible and South Africo has been beld here. Repre sculatives of more than 100 tradu union organizations from Asia, Airica end Latio America. from the Middle and Near B

from the Middle and Neaf garden well as from European contrices were present. The aggressive policy of the US administration, almed at backing upreactionary regimes and sificulting the legitimale aspiratione and freedoms of embelial peoples was condemned.

Isreel and South Africa at the community of mureue their expansions. able to pursue their expensions ist policy only because in military and political support given to Tel Ayir and Protoft by the USA, if is stated in the meetal. Speakers also strongly trib Speakers also strongly intenti-cized the policy of intenti-tional ferrorism pursued with the US edministration visa-refinal document independent nations

16-nation cooperation programme for Africa

Laurake. Sixteen independent alates of Bast and South Aird have adopted a doutyful in a grainme for cooperation, in a riculture, industry, trade and a riculture, industry, and industry, and industry.

MN INFORMATION NO

THE WORLD

Al a recent domonstration is Delhi organized by the netioned federa-tion of todian women and ettended by representatives of vartous women's organiza-tions sponsortog peace, detente and disarma-ment, it was demanded that the Rangea edministration put au eod to neulroo bomb the lerge-scala devetopment of now chemtool weapous. It was also demanded that it ramove ils warships

FISH FINDER

HEARTBEAT

A miniature heartbeal monitor

has been designed in Swilzar-laod, it easeds only two to three saconds to display on a amati ladicator the heartbeat raie. The davice weighs 23 gremmes and measures 51 by 28 millimotres. The inventors hallevo it will

come in handy for athletas.

UMBO PLATFORM

A sell-propelled 365 sq taetre

platform with e carrying capa-city of 1,800 toones has been builf in Italy. Under load, the

placements of up to 200 thous-and tonaes, mostly from Porsi-

However, at the present time, the tolal capacity of the tanker fleat operating in the aree is far in excess of the

amount of oil carried from the

Gull. Tens of tankers are rid.

ing at anchor waiting to be

567,537 million eigerettes, with

the FRG being the biggest producer at 160,862 million. The Greeks are the heavies amokers

Greeks are the heaviest smokers in the community— to 1880 they smoked 2,720 cigarettes per head of population. The Dapleh seem to ship the stiff most, with per capits, consumption there standing at 1,630 for the same year, while the British are the highest spenders on tobacco, which accounts for \$3 per cent of their household spending.

on Gull eree.

MONITOR

SOUTH AFRICA TO BEEF UP ARMY

Salishury. The South African government has drewn up a new defence bill which infroduces compulsory military cervice for all white women end for a certain category of persons of Asian extraction, reports the Johanneshurg newspaper, The Star".

Under the bill, men can be conscripted up to the age of 60. Aparl Imm the two-year period of compulsary military service, writes the nawspaper, the tarm of active training has been oxtended from eight to 12 years. This piso applies to the calling up of the reserve force.

PEOPLE

and 27 years were passed at the just-anded trial in Verena of the "red brigades" terrorisis who kidnepped on Decamber 17 last year, American general i. Doslor, depuly chial of stall of the NATO ground lorger in Southern Europe. Oozlar has been given o naw

0 0 0

L. Cardose y Aragón, the Guelamalan writer and public leader who lives in ostis in Mexico, has described the recani coup in his country os enaltar farce orchostrated by the US Stata Dapartment and the Pantagon in an affampt to whitewark the crumbling rasc-

Supertankers and the Suez Canal ood tonoes. As a result of fur-ther engiaeering work it is is-tanded that the caosi ha used by supertankers, with dis-

Loodou. In view of the adversa altuation in oil tankor charlering. Egypt will most takey bave to put oil its plans to carry out further reconal says "The Lloyd's List", a lication put out hy Lloyd'e

The first stage of the reconfiniction work was com three years ago when the canal was expanded and extended. Since this time it has become savigable by ships with e dis-

EEC SMOKING STATISTICS

Brussela. The REC has come up with a report on tobacco laxes, citing deto on the scata of tobacco production and coasumption le the len Common Market countries.

Over a hundred thousand people are employed in the EBC tobacco industry sod another 600,000 or so are involved in in growing tobacco. Ovar 500,000 work in the EEC tobacco tetait trade.

In 1900 the EEC produced

MH INFORMATION No. 25, 1982.

Science and technology

vehicle travels at five kilomet rea on hour. It consists of the sections four of which have FOR ANGLERS Angling has become less romantic now that an American firm has designed an ultresonic

fevice which, at a press of e huttoo, immediately signata i prasence or absence of fish HARVESTER within a range of 30 metrea. The device takes the shape ol a piatol ami weight

matoes has been designed by Romanian engineers. In uddition to picking the vegciables. and thus nels as an officient replacement for a great number of manual workers, it can harvest 20 tonnes el lomators all

BULGARIAN **ELECTROBUS**

which only has to be recharged every 60 kilomotres. Its maximun speed is 40 kph.

PLASTIC PLYWOOD

According to "Design News", the Americao company of Cortec has started to produce, on a commerciat basis, fibreglass multilayer plywood. This new product is both churable and weather and shock proof.

What will the city of the fu-ture look tike? Andriano Trim-boll, an eaglaser from Italy, re-cently attempted to answer this question. Addressing an interna-tional symposium in Florence, he described his project for a city of 1,000 thhabitania. Thanks to an incompany system of solar bat-

diese cngines with an overall power of 1,500 kilowatts. The vehicle ts computer-controlled.

COMBINE FOR TOMATOES

A combine harvester for fo-

A city has with a plastic body has been designed by Oul-garian engineers. The bus runs on a 144-Volt storage bettery.

A CITY POWERED BY THE SUN

of 1,000 thhabitania. Thanks to an ingenuous system of solar bat-teries and thermal insulation of e special type for walls. Trim-holl's city will run on solar energy. His project has aroused great interest and the first ex-perimonatal city of this kind is ond of the ceetury.

koyo industriyo" writes in conclusion, il la consistent in its desiro to prohibit and eliminata, all types of weapons of mass destructon including all vortettes of chamical weapons. WHO WILL BELIEVE WEINBERGER?

Hordly had Washington heard about the proposed Soviel moreolorium on the roce in nucleor missiles, than fi rejected this move out of hand. The introduction of a unitateral moreolorium by the Soviet Union was dismissed by the Amer-

FROM the SOVIET PRESS

A number of indian Ocean coesial untions are legitimolely

concerned over mounting military preparations in the basin, which could have serious consequences, stresses PRAVDA analysi Oleg Kiisanko.

The Pentagon is going oil out to modernize its military boses in the arch and is seeking the use of new ares, Kitschko points auf. The Diego Garcia base is heing quickly turned into an advance post for the "rapid deployment force" and nuclear bombars, and the US base in the Kenyan port of Mombase is heing rolumbished. There are plans also to set up a nuclear forces have in Morani on the Comora

Islands, white American worships ore already calling at the Somoti base, in Borbaro, The network of American strong points extends from the shores of Australia to Eest Africa and South-West Asia, where targo US navol contingents are concentrated. Increasing quantities of American arms are

being stored in other countries in the region, Kitsenko says.

Under such conditions critical importance ottaches to the new Soviet proposols for discussing on extension of confidence measures to sens and occous, and in particular to oreas with the busical ace longs, Klisenko concludes,

The new American administration has boosted Turkish-American relations, and, in particular, that military aspect to an unprecedented degree, writes A. Akhmedzyanov in

At present Woshington is urgently working on an all-embroeing programme of "assistance" to Turkey, in 1982 military deliverice to Turkey compared with the past year will rise from 252,000,000 to as much as 403,500,000 deliors.

This year the two countries have eighed documents almost nt hoistoring Turkoy's military potential os NATO's south-custern flonk, America will help modernizo some dir bases

intended for AWACS spy planes, it is time Turkny gove sn-

rious thought to the risky consequences deriving from nink-ing its territory avoilable in this way to militory bases equipped with American nuclear weapons, the author con-cludes.

The simplerous American invention of a "Soviet chemical threat" is being used to divert offention from the unprece-

denied build-up in the US chemical orsened, writes the SOT-SIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA newspaper in an utilice headlined "Under the vell of the 'yellow toln'", Lost year the USA sport over 260 million dollors for these purposes

and will spend elmost hyice as much this year. The oggre-

gold cost of US proporotions for chemical worldon is to total 10,000 million dollars. Approximately 90 elote-run and privole enterprises in the USA oro now engaged in the manufactura of poisoned bombs and shells, the newspaper stoles.

As far as the Soviet Union is concerned, "Soisialistiches-

UNDER THE VEIL OF THE 'YELLOW RAIN'

JUSTIFIED APPREHENSION

recording by the soviet Union was dismissed by the American president as not going for enough, writes Viodien Kuznolsov, on observer for the NEW TIMES magazine.

Yet not everyone in the United States shores the White House's view of the new Soviet initiative. Senotors B. Kennedy and M. Hollied heve tabled a resolution in Cangrass calling on the United States and the Soviet Union to treese the production lesting and deployment of nuclear westerness.

calling on the United States and the Saviet Union to freeze the production, leating and daployment of nuclear weapons. More then 140 Congressmen and over 80 public organizations have expressed themselves to favour of this document. However hard Secretary of Stole C. Weinberger may lesist that a build-up to nirelear lorces "will increase the United State" chances of reaching agreement on arms reductions", he will only be believed by those who want to be decoived, concludes Kuznotsov,

OF INTEREST

Policemen vs street

Sweepers
Policemen in Rome, who blew their lope over compellition from alreel sweepers, recently held a two-hour strike. Seeking to put an end to polititon in the city, the city fatheis nulhorized elfaci sweepers to line-motorials who feave their cats in no-parking areas. The police, who see this is an engrouphment on their us an engrouphment on their house rights, have domanded a stript delipsation of dulies be made between those who main tain law and arder on the afracts and thate who sweep than



Peter Cofe. . bairdresser from Austrelia, has thus seprodaced the famous bridge aver Sydney harbour, which has become the symbol of Australia. Pholo AP-TASS

Creative fit

Baltazar Pena, a willer it ing in the Spanish lown of Mologic, has put the lext of his country's education to verse if runs into 1,080 couplets. Carled away by his creative lervous, Felia lost no time in converting the receally intro-duced Spanish divorce gods into an ode.

THE TOWNS AND YIL-LAGES OF THE COUNTEY'S NOSTH-WEST HAVE BEEN MARKED UP ON SOUTE MAPS CARRIED BY STUDENTS AND STAFF FROM LENINGEAD MED-ICAL COLLEGES. The letter have set eff for the local clinics and district hospitals. Here they will frost and give edvice to pellants as well as corry out preventive check-ups. Data collected during the examinations will provide the basis for recommendellens on disaase prevanlien.

THE SINEGOESK SPA IS
THE NAME OF YET ANOTHER
HEALTH RESORT ON THE IS-LAND OF SAKHALIN, IN THE FAR EAST. The spa is built in e picturesque valley known for its mild climate, it was dacided to build the ceatre following the discovery of rich deposits of medicinal muds and of mineral weler springs,

SPECIALIZED FARMS IN TUEKMENIA HAVE FINISHED PLOUGHING DROUGHT-RESIS-TANT TREES. Plantations of these trees have been sewn ever an area of E9,000 haciares in wide bands and in widely speed rows. In desert ereas such lorsels cover en area of 10 million hacieres, in recent years nation haderes. In recent years national ranges have been supplemented by mas-medo oaes. During the present five-year pien period the area under forest in the republic will be increased by almost half a million hectares.



SIBERIA'S OIL WEALTH

A Tyumeu olloran.

Aa off rig in Tyacien.

Enterprises in the Soviet Far

East have coolinenced building

mea-going research vessels for

gaologicat prospecting on the shell. The flegship at the re-

search fallile, the "Prolessor Fe-

Floating laboratories for geologists

Oil produelloo in the Tyumen Region, Western Siberte, is developing at a repid pace: 2,000 million toours of this valuable fuel have been extracted here since local

extraction rates moy be evan Tyomen is now the principal Soviel source of energy luels; as cow oil end gas daposiis ero found, new selllements end lowns accommodoling popula-lloos of maoy lhousands are

years in produce the first

took three years to produce the

next 1,000 million lonnes, and it is expected that in future

million lannes, il anly

il ts no exaggeration la say that the entire country as woll as losny CMEA member-cougirles have taken peri lo tho davolonment of the region For ince, the Czechoslovak-10edo Taira irucks are in wide uss here; Bulgaria provides local resideois with Iruli eed vegelables, end the GDR pro-vides them with household

The Tyuman all fields eci as s lesling ground for new lech-cology. Here epecialists from all over the Soviel Usion Iry oul lheir verlous technologics ideas aed looovatious.

Oll end gas rigs ere march-

dynsky", le now preparing tar

The research vessels contain

equipment developed with the

vial Uolon, Hungary end olber

help of seigniles from the Sn-

lis malden voyage.



nt Somoilor, one of Tyumen'a otajor neposils.

Photos by A. Fyodorov

CMEA couotries. An onlamsiic

navigetion and goaphysicol complex will register and pro-coss the intermation golficied

Several such flosting inhorn-

lories will be built for marine

geologisis under the current five-year plan (1981-1985).

during the ship's cruise.

log slesdly northwards, ensurlag our country with a constant supply of fuel.

GARDENS IN MINING AREA

A partien advisory service in in the miners' lown of Chero-

Scientisis have folned effers with the micers to work out ulan tor preserving the ecolog rool basin. An important place has been accorded in the place to the expansion of gardent and small-finit nress on poor or it claimed land. Over 400 hedate are already devoted to set

Get out the camerasi

To merk the 60th anniverse sinco lho loundation of fin USSR, o photographic and ilon, "Men and World", his bo hold early in December 1982 at Moscow's Friending House. The exhibition is con-sorted by the Union of State sored by the Union of Soile Societies for Friendship ad Cultural Rolations with Facing Countries, Friendship House the editorial offices of fit:
"Moskovskys Novosit" new paper. The moskovskys Novosit" new paper. paper, like magazine "Cultur and Lille", and some other or genizations.
The exhibition, whose make

In "For Ponce, Humanin, lacial Progress and Friends, Among Peopler". It spen to both Soviel and lorsing pole. sional and amaleur phologia phers. Each participant can pasent up to live photograph measuring belween 30 by a and 50 by 60 conlinetes, cr series of six picturer.

The lop prize for feely compelitors is a two-week jour ney through the Soviet Union. In addition, live other prim consisting of a savan-le forday irlp to the USSR me d terod, also 50 encouragement prizes (souvenirs) and 50 hand rary diplomas will be presented

The compelition's address to 109518, Moscow, 1 Lyubinday SI. International Photo Embition, "Man and World". In deadline for the lines snifes b Saplember 15, 1982.

Science

nograd, In the Westere Usralia. Here naviee can be sought from local botanists, soil expert and

lape and disc records be pulle? lor example, for doclors, who use recordings of animal voices for psychotherapy sessions with pallents who suffer from Inson-

There is a constant flow of new recordings into the collecpreserves and zoological atait as all over our country. Five large records were recently received from New Zeeland and hree from the GDR.

NEW GRADE OF STEEL

ences has pladuced a new grade of steel which can campela with metals. The new sizel remains unallected by seld and has a

MACHINERY FOR COTTON. GROWERS

The Tashkani Tractor Pichi, luthe Uzhek Soviel Republic ia Central Asio, exports goods to 28 countries,

The plant is one of the many larga industriel projects built lo
the republic in the pest decade.
This is one of its latest models feeturing a trailer.

MH. INFORMATION, No. -25, 1982.

This Hight carrying the mem-bers at North-34 high fallfude The villags of Kniomenskoye is known since the second helf of the 10th century. Seturning alter his victory over the Terials in the balle of the Knilkovo Field, Dmitry Donskoy slayed here for some time. Vesily III and Iven the Terrible visited Kolomenskoye, too. Peter the Greel speed his childhoud days here. expedition initiated atrible to llio drilling research slallen which recently passed the North Pole and now finds fisell more than one thousand kilometres from the Sovernaya Zenilyn Archipelago. Soon, The evacuation will start of the Nurth Pole-22 team of scienlists (the ninth one last team lo havo worked on the station) logalier with thoir research indiaments and equipment.

nt a spaceship. The silhonette ni ihe ancien church has a siriking resemblance to a multistation was set up on this hage The surviving 17th-century structures include llal lectory in the autumn of 1973 when it has been on an the traterworks tower which was used to ill Arcile rnyago which is recordwater to the Tsat's chamber, the Church of Ksselling in its duration and the vnhre of the research work

On the lerritory of the museum there are some wonden buildings from the old doys. Among them is a small house of Poler the Great hrought trum Archongel, the lower gate from the Nikola Karelion Moneslery, and a tower of the Bratak lori hrought trom Siberla.

zan, eod s alono-work entranco galo.

Kalumenskoye is known for its architectural ensemble of the Ascension Church and St. George

Ballry. We do not know the name of the archi-

lect who in 1532 hull the itrst lent-domed Ascen-

sion Church which is autmounted by a sotali online-shaped dome reminiscent at the inpost

Among the exhibits there is a collection of Russian decorativo files, wood and medal carv-ings, and i6th-century icons. The museum is open every day, except Tuesday and the last Monday of every month, from 11 a.m. III 6 p.nr. Metro

Sea, lithospheric matter is re-

leased from internal stresses

only given strong quakes, might signify that it is more

solld as well as more fragile

than in the transitional area from the Sikhole-Alin to the

Sea at Japan. The area is noted

The researchers have made

available data from their sig-

dies of the Pacific Ocean

geodynamic programme centre.

for relatively weak fremois.

FLIGHT TO THE POLE lar night, en AN-12 transport plane landed at the ice off-tisid of the North Pole-22 drill-

> IN THE USSR Every yeer 90 Iboussud luventions are registered in the Sevial Union and live million ep-

The North Pole-22 research

AESTHETIC THERAPY FOR INVALIDS

Aesthelic therapy is recommended by physicians at Tallian port hospital, where a darty tody-minute course in this form of therapy is now available.

The method of treatment used is a slande one; a special programme of music, talks and exhads from lational works is broadcast through emplones supplied to every bed. The conient of the programmo is delesmined by the doctors.

Psychologists, literary and music critics help in the reconling of the programmes, which are said to have a positive effect on a patient's condition.

and technology

The Church of Our Ledy of Kezan.

Places to visit

HOME NEWS

Russian estate of the 16th century

high entl-corrosion resistance in

general. The invention of cheap

grades of sieel, not containing

expensive edunivings, la a ma-

for trend in the institute's

work. In cooperation with Uk-

rainlan specialists, the institute

stalt have laid a scientific liasis

for the creofion of chromlum al-

toys which can withstand ecid

almospheres al lemperatures of

up lo 1,400 degrees Centigrade.

Tha stronger on earlhquako

is the more rare its occurrence,

and vice versa, but this gen-erally recognized regularity is

not typical of some regions due

Three-quariers of earthquakes

on this plans occur in the Pecific bastu, says N. Sushkov,

leading seismologisi at the Pacific Oceanological Institute

of the For Eestern Research Cen-

ries of studies of seismic scrivity in the See of Japan, the East-Chi-

na See and the Philippina Sea

which hove parlicularly comp-

lex geadyesmie candillona. The

patani devisilans iram what we

regerd to be narmal, he claims.

Al certain sloges weak quekss

A further clarification at the

concepi halped us judge, by the quelitative characterialics of seismic octivity, the electic

properties al the planet's meller

sie. For Instanco, the fact that

In the orea of the Philippin

depths of obout 79 kilamat-

were less than expected.

tre of the USSE Academy of Sci-

ences. We have conducted o se-

variations in geostructura.

WHERE ARE

WEAKEST

EARTHQUAKES

sisge rocket.

COLLECTION OF ANIMAL RECORDINGS

An unusual collection filio sounds produced by all species of tauna) has been in the moking for the past 15 years at the lology department of Moscow State University.

Over three thousand samples

el birds' songs end of the speech of amphibians and other bensis and insects (including an overheard conversation between awisi and even of sh have been recorded What uso can these

They have proved to he handy, ma-by creating the Illusion of natural noises in this way a posilive influence is brought to hear a the processes of the brain'e

The Institute of Metallurgy at the Georgian Academy of Sci-

Students from 14 countries in Kiev



Studenta attending manth course et the A. S. Push-kin Russian Language lostitute, In Moscow, recently paid s visil lo Kiev. Teachers and sin-dents from 14 countries in Enrope, Asie and Africa, they have been given grants to study to this country by the Union at Saviet Friendship So-

A short while ago, lo my

country en essociation was set up tar teachers of Russinn, said Abdul Karim Cham, Itam Moli, ons al the students on the earner. This is an inovitable roanii al the growing interest to
gusten inguege and culture
in Africa we welcome the development of cooperation end friandly lies with the USSE.

As a translator of Russian literature, I have particularly oppreciated this visit to Push kin and Gorky's coliva land, said Paolo Provenzano from Haly, Lam elso lejerested in Ukisinico litaralure. When have partected any knowledge of Russian, I want to study Ukrajolao, one of the richest and most melodious languages in the world, Then I will late from Ukreinjan.

I want to know as ouch ee possible about the Soulet Union says Fold Reiner, a student from Dortmund. I have joined the FRG-USSR Society because I am suit that Irland ship end trust between our netions is a reliable gueraotee of peace.

lahour eaving technology in-ereases all the time. This process has o very important social aspect, since work should be productive but ool exhaustive to addition, the USSR enflers from a lack of beads. The probiom of elimication manuol labour is therefore give prior-lity in this caucity. Much hea heen achieved to this direction by inventors end topovalors, For insleace, oo lhe hesis of o design pul forward by N. Gu-hacko, from the Ukraice, a eet of equipment which fully olimineles medes isbour in repeir ing the wheel pairs of railway care was meuniaciused. This ottulpment also ensured a two-told locrease in productivity. For his inventions Guhanko was awarded the little of Hero of Socialist Lahoor, a Stale Prizo

Inventor of the Ukraine". Despile many achievements, tovaniors and impovalors le the USSR face cerie/e problems; and these locited the dalayed implemeetellon of promising

implementation of promising ideas.

Only one-freeth of this coentry's inventions are infroduced into the national economy without delay. Though this figure corresponds to the average world level, it is hoped to fin-prove this aspect of innovative activities. This may save meety of industrial imparts, since very often rights in the control on to be indre efficient.

The illificulties meetinged above can be overgrome through improvements in the country's accountry's accountry's inchange.

FROM the SOVIET PRESS

ENERGY: SAVING AND PRODUCTION

Top priorily today is given to cost reduction of incl ond energy and to their rollonol use. In the eleventh live-year plan, writes the PARTINAYA ZHIZN magazine, such targets will be attained by building high performance alomic reactors with a copacity of up to 1.5 million kW. to be tollowed by 2-million-kW reactors. Our country leads the world in power units

A mojar step in the development at clamic energy wos deliteved with the commissioning at the world's lorgeot 699,000-kW lost neutron reactor unit, of that Belaysrakuya olamic power stotlon. Such units bath produce electric coargy ond reproduce nuclear fuel, thus substantially increasing the efficiency of notural uranium. During the presant live-year pion pariod almilor units at 890,000 to 1,690,009 kW will be

Much attention is pold to the development of increasingly ellicient methods of energy production, including the magnetahydrodynamic method at convert-ing heat energy into electricity. The use of magneta-hydrodynamic generolare rolles tha elliciancy at heat haver stattans by 15 to 29 per cent. To solve this problem large experimental units equipped with such generators hove been cametructed (for the first time in

lite world) and operated aver a long period of time. Fundamental research by Saviet physicists has tacillialed the ennstruction of olomic stations for heating purposes as well os atomic bollors. We are itali-blaters in this itald toa. The use of superconductivity will chable designers to built machines two lo line will chapte acsigners to built magnines two to inten-times lighter and smoller than conventional types, to tronsmit power from Eastern Sheria and Razakhsian; wa hove begin hullding 1.t50,000 Voll AC and 1.500,000 Volt DC transmission lines which are unposal-

The Sovici meteoralogical space system of the Me-Ing Soviet independence appears of the Pie-icor type has been in operation since 1967. It incorpo-rates space soldities, ground lactities for data acqui-sition, processing and distribution, as well as monituring ond control services.

All space information is obtained by the Alnin Centhe fine Moscow, the regional centres lin Navosibitsk and Khoborovsk) and by vorious self-suiticient systems located in the USSR and about multiple research ships. The information thus received is diplicated and distributed to the many organizations conserved. Weather enough to be a served to the second that the many organizations conserved. eerned. Weother analysis largely involves the com-bined use of pictures token in visual and initiated ronges of the light spectrum.

. Thonks to the use of satellites there has been a lignificont decreose of lats in erraneous weather loreeasis lar Savici territory. Spoce intarmatian is capecially valuable whan it relotes in inoccessible orcas of the lond and remais ports of the World Ocean, it is used in aviolion, shipping, listing, lorming and by the larestry and water industries. The use of space infurmollon in the national ecanomy and in science has prayed to he very cost elicient.

YOU TEACH AND LEARN AT THE SAME TIME

A good teacher has to be committed to his profession. As a human boing, a leacher may be kind and effici—though kindness should not be confused with condescensian at pandering in eludents whims, orgues Yu. Karhovsky in PRAVDA. Equally, o (cochar must be fair in his strictness which should have nothing in common with pelly administrative concerns. The extremes are but signs of a teacher's indillerance to his trade and, consequently, to his pupils.

va hove begin huliding 1.150,000 Voll AC and 1.500,000 Voll DC transmission lines which are unpoint icled in other caunities.

At present amost anyone in possession of a higher to education diploma (and, in particular of a degree) is a considered eligible to leach in a considered eligible to leach in a considered eligible to leach in a considered eligible to an analysis of a professional standards rather than to his leaching ability by N. Kozlov. Vice-Chattman of the USSE State Communities for Hydrometeorology and for the Control of pollage professors. The following facious need to be taken into account a jecturer's regulation among

Teachar-Irolning is all important in this respect, argues Karhavsky.

his/her students, the progress made by the latter, fi tormer's tenching proffetionry and research potential, und the sort of references his graduates get from their placeo of emphysical. The impartant thing here, 203 the outloor, is that emphasis should be placed oo the opinion of the graduate's colleagues rother than on currently toshtoriable manipulations with conventional

You tench and learn at the same time such should be the motto of university and college lecturers, Karboyshy concludes.

THE DANGERS OF LOVE

What is the best revipe for a imppy morried life Love? Hobit? Respect? Duty? And which is the store gar union-the one based on lova at the marriags of eonvoniences is it possible to creoto and build up love in morriage? These imiliers hove more than ones been discussed by the weekly NEDELYA, in a recent issue, Valory Kadzhnyo exumines the couses leading

Lora is on invaluable gill, but it is also a dangerous ane. Like a mogic litter, at magnifics a hundredold all the marke of the person you love and white a day to insignificants of progressive and the market then. seeing people such as they are, lovers are in teach of the Ideal printed by their Imaginolian. Once they enlar marriage, hrisband and wife soil to realize that the portner is not on ideal, but a dillerent person will liabils, character and views which have to be reckaned with and to which he at she hove to become

adapled,
The process at mutual adaptation is pointal angle psychologists say, it may lost live to len year. Humon noting deem't toka kindly to wolling and may people wont a ready-made hoppiness tiere and continued of elernol biles, one has to put up with help ples, money worries, and with the strange whins and pelanticum of the behaviour of the other party with the strange. pies, inlong worries, and with the strange whiles to behaviour of the other partner. New requirements to building up the family take over but it for the misband and wile are versed in his science and this when love inevitably turns this its opposite. The reason is that "the mbgic litter" begins to operate in the opposite direction exaggerating what used to be pibyed down. Dischehaniment moy tollow and an its heers, hotred and entity, and, as a consequence divorce. divoice.

MH INFORMATION HE 36

plications disclosing various innovolions are filed. This was meilo knawn by Geargt SOFO-NOV, Chairmen ot the Ceolral Council of the All-Union Society of inventors and innovators [VOIR]. The above ligures for exceed those in any other coun-

VIEWPOINT

INVENTIONS PUT

TO GOOD USE

irp by VOIR members thont-serves. VOIR's task, the society has existed for the pust 25 years, is to provide eli possiblu assistance (inclining engineer ing and logal sorvices) to in venturs and innovators and to promote the implementation and wide usn of their ideas. All VOIR-rendcred services ere

Membership of VOIR is open o all and Hiere are no restilellous na la a member'e mali employment. A member can bo a Norkor, an engineer, a scientist or even a schoolchild. The only slipulation is a bent to inventing.
At present VOIR has o elem

bership of 12 million, 6 millio of this unniter nro workers. One unt of every three members In the live-year pinn which

19 inventions. The Saviet lack-

nology for producing large-diameter multilayer pipes has

no foreign equivolent what-soever. Such pipeo considerably

es compared to conventiona

in the lenth five-year pint

thacks to innuvative proposale and inventions, the USSR

nauagod te save 19,000 milian

The eignificance of developing

increase the throughpul of ges

ewied in 1980 many original adultura to major engineering projects were forthcoming the USSR. The design of the 459 class rolling mill intended for tha production of shaped sections, for example, incorporated

The first results of aesthetic therapy are quite encouraging.

Tours. Maria Blyeshu's lour was a great success in Rumania. Ophra-goers in Buchalest, Timișoare and Constania paid dun iribute to the great talent of this outstending Soviol soprano who gave brilliant performances of the little roles in "Alda", "Madems Bulterlly", "Tosca" and "Norma".

Cinema. A foiltrai ol Soviet illms has opened in the Swedish cities of Jonkoping and Kramfors, Included in the festival programme are such wallknown films as "My Genfie and Tandar Seast', "The Crew". "The Mirror", "White Bim Black Ear" and others. The "Norskensliamman" nawspaper stresses that the lestive offers Swedish andiances a good opportunity of becoming acquainted with Soviel films.



SCIENTISTS WITH **ARTISTIC** BENT

An unueual exhibition new open of Moscow Central Artists Ctub, 14/10 Krynskaye Embackmeni, toatures over 300 watercolours, paintings and drewings by scientiets dating from 1900 to this day. Designers M. Mil end O. Anlonov, cosmonaula A. Leonov and V. Dzhanibekov and blologist A. Chizheveky, are among the artists whose work



vinsky'e birth.

All ony life I have spin

composer eald during bit co-

in 1962. Among the wit

played at the jubiles over

wore the opers omiono to

pus Rex", the "Schere si

Russe", the "Polka for Cm Elephenis".

In addition, the properties of

tata, performed tor the fr

time in this country. As so

composition it was while

Stravinsky in 1912 and b be

on lyrics by the Russian at Balmoni. Another place u-tamillar to the Soviet at

onces, 'The Congratult's

Overture" of 1955, was play

The nusle was performed a the Symphony Choir et a Leningrad Philharmonk

the Estenian Mais Choic

well on by soloists of the buingrant Maly Theatre of Co

nud Ballet and the Es

Philhermonic. The control

was Igor Blazhkov, Meilled &

that of the Ukrainian SSE.

THE OPERETTA HERO

This opening night par-

Nasreddin", by compose to mark Salikhov, has been the in He Musicel Comedy Tex-

in Teshkont. Nasreddin, the legendary

ond friend of the poor thumble, has inspired min F

erations of writers and position is portrayed as the head

many poolic sages, poens & rios, and novels, and said tilms have been made should be the company of the company

___ FILMS ___

A Week of Flanks

Cinemesi "Zyyorda" Prospekt Vernadskogo Prospekt Vernadskogo

ecs 1, 8.

(67 Lyusinovskaya S Dobryninskeya: Tre

Metro Kuntsavakaya. Cantral Architects

MH INFORMATION HE

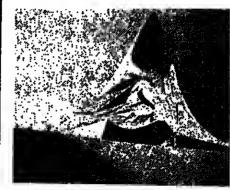
WHAT'S ON!

March 30-April 2

in the concert.

NASREDDIN

Maximov. Academician A. Alexandrev.



actross, its y realized the would be pointless arguing with ber, it was she later on who had

fo argue with theatra coaches in Moscow. Tetl, with a etocky figure end large and rough tasiures, Kryuchkove dtd not correspond to the standard of theatrest heavy. For two years by

succession she was furned down at andilions fo

drama echoot. However, she was not one to he

diversal from her choese path. For two years

she worked as a lypist, ee es assembly worker, and a taboralory assistant. Sho came into her owe with a vengeance when she was enrotted as a sludent at the Moscow Arf Theatre Stedlo,

Soas she made her first debut oo television in

Soas she made her first debut on television in the film, "The Great Interval", which instactly brought har tuto the timetight where ehe was to stay there for a toag time. The evaluation of offers that fortinved were gone through very selidinusly. Kryuchkove accepted only those which had something important to give her—a now genre, an interesting director or so exceitest piece of playwriting. It was in this way that she gave a first-class performance in the role of a philistine in Lucett Gaidal's excentric comedy, "it Can't Bet" Another success was her appearance in se expressive and striking spisode in liye Averbakh's film, "Confession of Love", a performance which elsewhere would heve wer-

n hys Averbakh's film, "Confession of Love", n performance which elsewhere would have wermoted a title role. Perhaps, the most flettering of all the proposals Kryuchkova received weaths offer to join the Leelingred Gorky Company, diracted hy Georgi Tovstonogov. With this company she was to play some brititest ports tecluding that of Aksinya, to Sholokhov's "And Quiet Flows the Doe".

In the classes, Kryuchkove's masterians are all the classes.

in the claema, Kryuchkove'e mastarpiece wes

the claema, Kryuchkove'e masiarpiece was it be performence she gave as Agaiyo Tikhonovea, to Gogol's "The Marriage". Here she tutroduced iragicomedy within the framownrk of a classical comedy, and, quite unexpectedly, she hrought out the chitdishly helpless end defencetess creature that tay hidden to that lattentieted, slow-wilted sed incredibly stupid tump of n woman. Kryuchkove's Agaiva Tikhonovan was

womao. Kryuchkove's Agaiye Tikhonovna wes

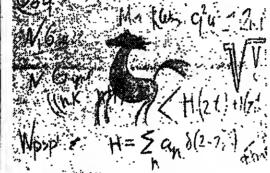
not an much laughable nt, as pitful and thonks to har toterpretaline became yet one more rep-

resentative of "lie tittle man", a type to which Russiao litereture of the 12th ceatury was to devote "so nuch laughfer visible to the world eed so many tears fhot the world has yet lo

A tew years ngn, Svetlana Kryuchkove said that she would like to play in a film directed by

that sha would like to play in a film directed by Niklia Mikhaikov even in an episode pert. In Mikhaikov anaw film, "Kith end Kin", she plays the second leading role. Her heroice is a "rootless" hirty-year-old woman no longer belonging to the countryside, though not yet an urbanite. From this contradiction the directors derive an effect that is comic, tragit, and kingle, and kingle, and kingle, and kingle comes on the acreens, we shall have sancther chance to see end appreciate the mutilificend talents of Svetlans Krynchkova.

A. Fomanko. Books and hurricane.



D. Blokhlutsev. fted Horse.

Theatre, Cinema and TV Stars

Svetlana KRYUCHKOVA



it sometimes happees that ouce an actor has ed severat parts one realizes that he is not golag to get sey belter, that he han "reached the caltieg", so to speak. All that follows will be a repetition mid of folertor quality. Svetisus Kryachkove halengs is the other type of actor. However good a performance she gives, you olways feet that only e minute poritoe of her enermoun reserves of lalent has bese revealed.

enermoun reserves ni islent has bese revesied.

Although she does not like make-up, Kryuch-kova is a very coloured actives. Despite the hushed feetings and reactions, despite the half-faces now dominating the arts, Kryuchkova boldly exserts the openly temperansatal elyle of acting. She is fond of contrasts, bright cotours, of the grotesque and character parts. One senses to her a boldness, breadth and generosity which stems trom the people—both as an actor ned as a humas bring. At the same time, the has will-power, and a firm character.

This is confirmed by her life thery. When, as a school-loover in the city of Kubiney, she told her markeds.

n school-losyer in the city of Klibiney, she told her pareets that she was going to become an

paintings'

An exhibition of works by Pooplo's Artier of the DSSR Mi-ktail Savitsky has opened at the International Art Centro in Paria. The private view was ottended by well-known public figures and prominent ertists. The picturee on show depict peoco-ful scenes of work in Soviet liveloungia, guerillas tighting Ger-man fasclet invadera and pulsuners in tasclet death camps. "A remarkable exhibition by an orilei of talent. We need his paintings," eeya su oniry in lie visllora' book.

_THEATRES__

(Kromlin). 30 - Rimsky-Korsu-kov, "The Tsar'e Bride" (opo-

ra). 31 — Prokotlev, "Wer and Peace" (opere). 2 — Mussyev, "Indian Poem" (beliet).

Bolshot Theatre (Sverdlov

Sq). 1 - Shostakovich, "Koteri-

ne Izmellove" (opera). 2 — Rimeky-Korenkov, "Sedko"

(opera). Sianislevsky sed Nemirovich-

Danchenko Musical Theeire
(17 Pushkinskaye St). 31 (met)
— Morozov, "Doctor Doollitle"
(ballet); 31 (evs) — Prokofiev,
"The Love of Three Oranges"
(opera). 1 — Delibes, "Coppélla" (ballet). 2 — Strause,
"Det Zigeunerbaron" (operet-

Operetta Theatre (6 Pushkin-

Opereits Theatre (6 Pushkin-etaya St). 31 (met and all) — One est bellets: Casegrande, Photognito's Adventures"; Kiremnikov, "Children in Our Bethyard"; 31 (eva) — Lehar, "The Marry Widow" 1 — Status, "Die Fießermaus", 2— Kalman, "La Violette de Mont-martie

We need his

BUSINESS

STRAVINSKY'S Iwenty years' experience in trade with USSR MUSICAL WORLD

Souzchinesport was A concart of music by by. list Soviet orgentzation with whom Interchem concluded e contract in 1962. Today, this Stravinsky which took the rocently of the Grand Hall! the Loningred Philhermonk is tolian company, by virtuo of ciely hos started off a school. concorts dedicated to he co. country, is one of the lorgest poser'e symphonies and the hor music. The series may toreigo trading firme on the Soviet anarket. moraice the centenary of Sa

We do business with a gresi ouniber of Soviet foreign trade erganizations, seys Mohan Mur-ty, head of the interchem office Russian, my style is Rush and evon though this my i nppear in my music, it de contain Russian iolousius fr

We supply your country with detergeots, soan lacquer, paints, dyes, bauxiles, electronic components, petrol end other pumps, and meny other fieme. Our firm is the biggest private importer of Soviet goods in tnsis. We import at least 200 dif-ferent chemicale. We have an agent's agraement with Mezh-dunerodnaya Knige end we have a show-room le Delhi where Indians cen come sod see new booke from the Soviet

We lotsed to develop this cooperation still further, says Mohan Murty. Among other things, we want to buy Soviet slectrical bousehold opplisocae

GOOD OUTLOOK FOR HEMUS

The Bulgarien foreige trade organization of Hemus, which specializes in the expert and imperiod books and works of telk art, has iteld an exhibition in Moscow dadicated to the centenary of the birth of Georgi Dimitrov and to the 25th anniversary of the establishment of the Nationet Committee for Bulgarlan-Soviet

Trade lo hooks and in orticles Tible lo books and in orticles of folk art between this country and Eufgarla coolinuse to grow. In 1981, the USSR bought over this thousand titles from Bulgarla in more than two million copies, which are on sale in two hundred bookshops in this country. In relum, Bulgarla bought nearly 5.5 million copies of Soviet books.

Shchuseve Sil. Spring exhibition of pictures, drewings, sculpture and flams of applied art by Moscow architects. Daily, except Salurday and Sundey, 10 am. 10 5 mm. Tollarby

10 am. to 5 p.m. Trotleybu-

__ SPORTS __

FOOTBALL

Olimpisky Covered Stadium

Moscow Spariak is ten-lime USSR champion while Torpedo is three-lime cham-

Meiro Prospekt Mira). 2 --Sparlak v Torpedo. 7 p.m.

Spartak (Leningrad). 7 p.m. (both deye). Current metches in the USSR championship enong

top-laague tesms. RACING Hippodromo (22 Bagovaye St). 31 and 2—Ractog end trotting, 6 p.m. (both deys).

WEATHER

March 30-April 2

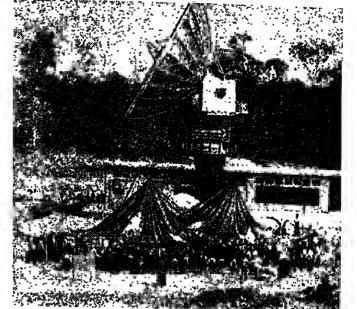
le some paris of Moscow, cily and regioe. Wood W and NW, 3-7 mps. Daily jemperatures be-tweee —6° to —1°C at night, and +1° to +6°C in the daytime.

n e n On the last day of Msrch, the holtest day in Moscow was to 1967, +18,7°C and the coldest was in 1860, -21.5°C,

Heho 6 a.m. fo 1 a.m. Fare 5 kopuks.
Tollsybuse 6 a.m. fo 1 a.m. Fare 4 kopeks. - EXHIBITIONS Piles 6 e.m. fo 1 a.m. Fare 5 kopeks.
Trans 530 a.m. fo 1.30 a.m. Fare 3 kopeks. Sovietaky District Brand Hall (10 Remisova Sind Moscow", a safet to capee by Vydniesie West tyev. Dally, except and Tuesday, 1 Santial Land Suntispyakkya. This 24-hour service, Twenty kopeks on the meter to begin plus 20 kopeks per kilometre.

Cratering e cab 24-hour service. Telephone 225-00-00.

Communal cabs (over 40 routes in the city)



An Iulersputnik ground space communication station, recedity huits outside the Lection capitel, materiales reliable totegraph communication and telegraph with the Saviot Union and athor socialist countries. The Letus-2 election is a Soviet gilt to the Laction people.

Sokolniki: improved public relations

At the press clab of the So-koloiki exhibition complex the West Germen firm of Burger end Pariner recently hold e prese conference sponsored by Soviet Exponentr. The occasion wos the firm's publication of "Techno Forum", a special magazino dedicated to the inlegmesh-82 and Elociro-82 intornetionel axhibitione which arn to toke pleco in May end June of this year in Moscow.

The sudleeco woe addressed by Mr Loswe representing the firm, who pointed out that this was the first time that printed mailer on exhibits had been made evellable eeveral months in advance of the exhibition doles. Such infurmation, it was hoped, would be of greet henefit to Soviet buyers.

In conclusion, Mr Loewe stressed that his firm loteoded to further promote the coopera-tion with Soviet foreign trade organizations.

Contacte and contracts

A contract for cooperation in the construction in this country of a steal mill to produce 500 thousand tonnas of small-size rollad metal and whe has been signed at the USSR Foreign Trade Ministry, between Matellurgimport, the loreign trade dealer Voert Alpine and thin firm of Daniell and Co.

SALES ON THE RISE

The joint Soviet-Dutch commission on economic, industrial and technical cooperation has hald lie sixth account at the

It was pointed out at the session that in 198t lie volume of irade hetwoon the two countries had grown by 6.5 per cent, as against 1980, to stand et 1.5 thousand million roubles. The ectivities of the joint working groups on agriculture end on mechinee and equipment were examined to detail and measures were suggested to spead up their operation. A protocol was signed reflecting the results of Soviet-Dutch industrial, economic, commercial end ectenitic cooperation, and recommendations were made as to its further expansion. sion that in 198t the volume of to its turther expansion.

AN AGREEMENT WITH AN ITALIAH FIRM

The USSR Stete Committee for Science sed Technology has coecluded e cooperatioo egreement with the Italian engineering firm of Technipetrol. The following fields were chosee for joint projects: chamistry, petrochemietry end minerel fertilizers. In addition to conventional cooperation (exchanges of information and persoenet, joint eeminars end symposiums) the new agreement ceotres on joint new agreement ceotres on joiet research and the developmen of new enterprises, processes and industrial automation. The agreement also provides for modernization of existing Soviet enterprises and for exchanging licenses on e commercial basis.

Philately

in the said

THE COUNTRY'S OLDEST UNIVERSITY

The USSR Ministry of Communications has issued a 4-hagick stansp to mark the 358th anniversary of the founding of the
equatry's eldest adventional
establishment—the State Univernity of the town of Tarfu Estaniat.

MACHINES

CAN-CLOSING

to make your CANNING factories more efficient Cylindrical metal cans are:

> marked Sealed: and counted

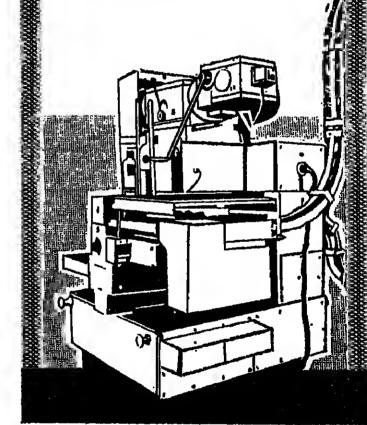
94-KZK-80 84-KZK-73 Throughput, cans/inin 250 250

Overall dimension, 2770 x t340 1925×1t70 ×1860 X1900

2650 2300

35 Masiltmovskaye Ut. 117330 Musicolv, USSR. Tcl. 143-86-00, 143-87-51

Telex 411068 TELIES SU 411228 TECEN SU



TECHMASHEXPORT

Intourist news

TOURS TO SUIT ALL TASTES

Apart from litherortes for the in 1982, The first groups of tourists will arrive to take part in specially arranged tours of reliways for children. They will gonerol tourist, intourist offers tie foreign guesta o large num-her of different toure tallored te suit special interests and hab-bles. Some of these are quite go to places like Roslov-on-Don, Yaroslavi, Minsk, Yerevan, r. Por instance, when is Kherkov, Uzho od. Evov an 1981, there was a total sun eclipse which could be observed from the Soviet Union, special Zapozozhye where they will sido on these children's rethwys, onjoy evential culturol programmes, take boal irips on the Volgo, Don, and Lake Sevan and Ulneration were arrenged for tourists interested in astronomy. engage in other pleasant activi-

> For a number of years now, Scottish devotes of Robert Burns poetry have been coming to this country on fours limed to coincide with the great man's birthday. The popularity of these excursions organized by the Scotland-USSE Society continues to prove that years after the Scottant-USSR. Society con-lines to grow eight years after they ware first introduced. In-touchet also effect special tours for those with an interest in carpets and rugs, tours for gour-mels and rugs, tours for gour-let are perficularly popular.

Ø

Ex

Jane .

INFORMATION No. 25 1982